



A ROMÁN MUNKASPÁRT-ARAD MEGYEI BIZOTTSAGANAK A MEGYE ÉS A VÁROS IDEIGLENES BIZOTTSAGAINAK LAPJA

Hatalmas lelkesedéssel ünnepelte a szovjet nép a Tüzérség Napját
A volt olasz gyarmatok ügyét tárgyalta az E.N.Sz. közgyűlése

Legyőzhetetlenek a demokrácia és a béke erői*)

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom ünnepe ezévből a demokrácia és szocializmus táhora erőknek újabb és jelentékeny növekedése jegyében zajlott le. Erről beszélt jelentésében Malenkov elvtárs, a Szovjetunió Kommunista (b) Pártja Központi Bizottságának titkára, Malenkov elvtárs alaposan, minden vonatkozásában megvizsgálta a nemzetközi helyzetet és világosan rámutatott a szocialista rendszer felsőbbbségére a tőkés rendszerrel való versenyében.

Elsősorban is ki kell domborítaniunk a Szovjetunió győzelmeit a gazdasági és kulturális építőmunka terén, hatalmas előrehaladását a kommunista társadalom építésének útján.

A Szovjetunió nemzetgazdaságának háborúelőtti színvonalát nemcsak elérte, hanem túl is szárnyalta.

A Szovjetunió egész ipari termelése októberben több mint 50 százalékkal szárnyalta túl az 1940. év átlagos havi termelését. A szovjet ipari termelés színvonala jelenleg a háború előttiinél sokkal magasabb fokon áll és meghaladja az 1950. évi érvényben előírt szintet. A termelés mennyisége szüntelenül emelkedik. A Szovjetunió egész iparának termelése az eddig elieit 10 hónapban 20 százalékkal nagyobb, mint amekkora a múlt év hasonló időszakában volt.

A szovjet mezőgazdaság, amely a kollektív, szocialista gazdálkodás alapjain fejlődik — a parasztság alkotó munkáját tükrözi az egész világ előtt. Az idei termés — amely sokkal nagyobb, mint a háború előtti — a szovjet kolhozok virágzását mutatja. A kolhozok és szovhozok a tavalyinál 20,480,000 mázsa gabonával adtak többet az államnak. Az állam ennek következtében 3-4-szer annyi gépet ad a parasztságnak, mint 1940-ben. A szovjet ipar és a szocialista mezőgazdaság hatalmas fellendülése még jobb életfeltételeket nyújtott a Szovjetunió dolgozóinak. A szovjet kormány az utóbbi két évben kétféle módon is jelentősen csökkentette az áru cikkeket: a lakosság ily módon 157 milliárd rubellel több jövedelemhez jutott. Gyarapodott a realitás.

Míg a szocialista rendszer hatalmas léptekkel viszi előre a termelést és a kultúrát, a kapitalista társadalmi viszonyok válságát, hatalmas munkanélküliséget és a népi tömegek nyomorát idézik elő. A burzsoáz nemzeti gazdaságok semmiféle statisztikai ronszleírásokkal, sem pedig a hamis derűlátás nagy hévvel folytatott hadjárata nem rejtheti el azt a nyilvánvaló ténytet, hogy az Egyesült Államok ipari termelése az elmúlt év őszétől kezdve, rendszeresen csökken. Hivatalos amerikai adatok szerint az Egyesült Államok ipari termelése csupán októberben 11 százalékkal hanyatlott. Az amerikai ipari termelés színvonalát az utóbbi évben 22 százalékkal csökkent, míg az 1929-1933-as válság első évében a termelés csak 15 szá-

zalékkal csökkent. Az amerikai imperializmus még rablómódszerek segítségével, azaz az európai piacok megkaparinjtásával, az európai ipar megfojtásával és az európai államokra kényszerített pénz-leértékeléssel sem képes feltartóztatni a válságot. Az amerikai imperializmus ezzel csak helyzetét súlyosbítja. A kapitalista világban 40 millió munkanélküli és részleges munkanélküli van.

Az amerikai „segítség” megfojtja minden kapitalista ország gazdaságát.

Ezzel szemben szüntelenül fejlődik ama országok nemzetgazdasága, amelyek elkerülhetők ezt a „segítség”. A népi demokráciák országai, amelyek eltökélten a szocializmus útjára léptek, — megmenekültek az imperialista leigázás alól, lehetőségük nyílt arra, hogy termelő erőiket gyors utamban fejleszthessék.

A kapitalizmus nem érzi magát elég erősnek, hogy békés versenyre keljen a szocializmussal; ez nyilvánvaló is. Ezért igyekeznek az

imperialisták háborús kalandok révén kiutat találni a súlyos helyzetből. A Szovjetunió és a népi demokrácia országai ellen katonai támadást készítenek elő és erre jobboldali szocialista-féle ügynökeiket és Tjfo klikkjét használják fel.

De az összes churchillek és dullesek, — a támadásnak ezek az ideológusai és szóvivői, akik nagyobb vonalakban támasztották fel Hitlernek és a többi világuralomra törő örültnek a történelem szeméttésdjába vetett terveit — nem számolnak azokkal a gyökeres átalakulásokkal,

(Folytatása a 2-ik oldalon)

A „December 30” gyárban

A „Northrop” és „Roscher” szövődék munkásai kitünően teljesítenek a SZTALIN ELVTÁRS születésnapja fiszteletére megindult szocialista versenyekben

Az aradi „December 30” gyárban fokozott lendülettel folynak a szocialista versenyek és a Northrop-Roscher szövődék dolgozói is valóban osztályharcos szellemben folytatják tevékenységüket. A műhelyekben kifüggesztett jelszavak és a grafikonok felfelé ívelő görbéi mind azt mutatják, hogy a dolgozók átértékelték december 21, Sztálin elvtárs hetvenedik születésnapjának jelentőségét és teljes erővel igyekeznek jó eredményeket elérni a szocialista versenyek keretén belül.

Igy a Northrop és Roscher szövődék két váltásában résztvevő dolgozói átszervezték a szakszervezeti csoportokat, amelyeknek multbeli tevékenységük sok kívánni-

valót hagyott maga után. A most átszervezett 20 szakszervezeti csoport működését külön bizottság ellenőrzi és a bizottság titkáranak Anica Maria elvtársnőt választották. Anica elvtársnő elmagyarázza a verseny részleteit:

— *Ébbe a versenybe — valóban szép számú dolgozó kapcsolódott bele. Szükségesnek láttuk átszervezni a szakszervezeti csoportokat, mert a közelmultban nagyon gyengén mutatkozt meg tevékenységük. Most, miután megtörtént az átszervezés, új alapokon indult meg a munka.*

A továbbiakban Anica elvtársnő elmondja, hogy a versenyt győlesek keretében dolgozták fel a szak-

szervezeti csoportok között, úgy hogy minden dolgozó tudja feladatait és tájékozódva van a verseny minden apró részletéről. A közeljövőben a termelési értékeket nem műhelyenként, hanem 3-4 szakszervezeti csoporttal tartják, hogy az minél jobb és alaposabb legyen. Így könnyen feldolgozhatják a versenyben előadódó kérdéseket. Ezenkívül minden dolgozó résztvesz a termelési értekezleten, hozzászól a felmerülő problémákhoz és javaslatot tehet és így természetesen, hogy javulás áll be a munkafolyamatban.

Ezenkívül versenyellenőrzőbizottság is alakult, amely négytagú

(Folytatása a 2-ik oldalon)

Gyoroikon is terjed a szövetkezeti mozgalom

Több fióküzletet létesítettek. — A termelőszövetkezetek is megkezdtek működésüket
Hiányosságok, amelyeket sürgősen fel kell számolni!

Falusi szövetkezet-ink legnagyobb feladata, hogy azon a kitűzött úton haladjanak, amelyet a Román Munkaspárt Központi Vezetősége a március 3-5-iki Határozatában megjelölt számukra. A falusi szövetkezeteknek a legszélesebb tömegszervezetekké kell válniuk és fel kell ölcljék a szegény- és középparasztság széles tömegeit a szocializmus építésének korszakában.

A nyár folyamán lezajlott szövetkezeti újjászervezés az osztályharc szellemében történt és dolgozóparasztságunk kizárta a szövetkezetekből azokat a nem adóvaló elemeket, akik eddig a szövetkezetekbe igyekeztek férközni és ezáltal a dolgozó nép közös tulajdonából akartak hasznot húzni.

Ettől az időtől fogva szövetkezetekben megindult az új alapokra való helyezés a március 3-5-iki Határozat irányvonala szerint.

A falusi szövetkezetek ma már nemcsak fogyasztási szövetkezetekkel dolgoznak, hanem így keznek a termelőszövetkezeteket is kiépíteni.

A gyoroki szövetkezet vezetősége is a megjelölt úton halad és ma már a fogyasztási szövetkezet mellett fióküzletet is létesítettek, hogy a község központjától távollakó dolgozókat is el tudják látni áruval. Ezenkívül népvendéglőt és étkezdét létesítettek a dolgozók részére.

A termelőszövetkezetek is megkezdtek a közelmultban működésüket. Ma már kovácsműhely, pékség és hentesüzlet áll a dolgozók rendelkezésére. Rövidesen megkezdik működését a fodrász szakosztály is.

Gyoroikon is, mint megyénk többi községeiben, a megszültek Pártunk Határozatának útmutatásait és jelentős munkát fejtettek ki annak érdekében, hogy a szövetkezet va-

lóban b. tölthesse azt a feladatot, amelyet Pártunk határozott meg számára, vagyis, hogy valóban tömegszervezetté váljék. Ennek alapján növelték a taglétszámot.

Míg az újjászervezés előtt a szövetkezetnek mindössze 397 tagja volt, addig ma már csaknem 100 százalékkal növekedett a tagok száma.

A mai létszám meghaladja a 640-et.

A gyoroki szövetkezet a harmadik évnegyedben 88 pár bakancsot és 1315 méter textil- és szöveti ruhát juttatott a közeég dolgozóparasztságának. Az áruelosztásokat a szövetkezet vezetősége a helyi Pártvezetett, az ideiglenes bizottság és a tömegszervezetek bevonásával végzi.

Mateau Zaharie elvtárs, a szövetkezet titkára elmondja, hogy az elért eredmények mellett még számos

(Folytatása a 2-ik oldalon)

*) A „Tarlós békéért, népi demokráciáért” 1949. november 18-1, 27 (54).es számából.

Legyőzhetetlenek a demokrácia és a béke erői

(Vezércikk folytatása)

amelyek a nemzetközi helyzetben végbementek az utóbbi években. A béke és szocializmus erői ma már jóval hatalmasabbak az imperializmus erőinél. Elég, ha rámutatunk arra, hogy a Szovjetunió és a népi demokrácia országainak Európában és Ázsiában több mint 800 millió lakosuk van. De még a kapitalista országokban is több százmillióra tehető azoknak a férfiaknak és nőknek száma, akik aktívan harcolnak a békéért és a szocializmusért. A béke-mozgalom a világ valamennyi országában terjed és egyre hatalmasabb lesz. A 70 millió dolgozót magában foglaló Szakszervezeti Világszövetség, a 60 millió ifjút felölelő Demokratikus Ifjúsági Világszövetség, a 80 millió tagot számláló Demokratikus Nemzetközi Népszövetség tevékenyen harcolnak a békéért. Megszámlálhatatlanok a béke és demokrácia táborának erői. Tartalékaink kimeríthetetlenek. Az imperialisták ma már nem robbanthatnak ki meglepetészerűen, titokban előkészített háborút a világ ellen, annál kevésbé, mert a béke megvédésén olyan éber erők munkálnak, mint a Szovjetunió és a népi demokrácia országai.

A Szovjetunió és a népi demokrácia országainak nincsnek és nem is lehetnek leírható számdéka. A béke és a szocializmus táborának élén álló Szovjetunió hű és politikája a szocialista társadalom rendszerének alapelveiből ered. A szovjet nép azzal, hogy megszűntette az embernek ember által kiszámíthatatlanságát, országában felszámolta a tényezőket, amelyek a kapitalista világban előidézik a kizsákmányolást és a népek leigázását. A Szovjetunió békés politikája, a világi kérdések békés szabályozására irányuló kitartó és következetes törekvése, a szovjet népek és a világ dolgozóinak azt az akaratát tükrözi, hogy megakadályozzák újabb háború kirobbantását. Ragyogó példája ennek az a javaslat, amelyet a szovjet kormány a béke megszüntetése érdekében az Egyesült Nemzetek Szervezete elé terjesztett.

A béke érdekében kifejtett tömegmozgalom élén a kommunisták állnak. A néppel szoros egységben levő kommunisták sohasem voltak és természetükön fogva nem is lehetnek bolmi pacifisták, akik csak szavakkal és nem tettekkel küzdenek a háború ellen. A kommunisták aktív és energikus békeharcosok, akik zászlóik köré sorakoztatják a világ valamennyi népét. Sokatmondóan bizonyítja ezt a szovjet kormány és a népi demokrácia országainak egész politikája, amelyek élén a kommunisták állnak. Ezt bizonyítja a kapitalista országok kommunista pártjainak tevékenysége is. Egyes, nem valami éleslátó burzsoj politikusek, a gyengeség jelének magyarázták és magyarázzák a kommunisták békés politikáját. Newyorkban és Londonban éveken át nagy hangon zengedeztek az Egyesült Államok „hatalmas fölényéről”, amely az atombomba és kimeríthetetlen dollár-tartalékok birtokában van. A bombát a legnagyobb ijedzőnek tekintették, a dollárt pedig mindenható eszköznek, melynek segítségével az amerikaiak bárhova behatolhatnak. Amíg az amerikaiak azzal voltak elfoglalva, hogy a gyengébb idegűeket megfélemlítsék, a szovjet emberek nemcsak feltalálták az atomfegyverek titkát, hanem békés célokra is sikerült felhasználniuk az atomenergiát. A kínai kommunisták ez-

alatt elpusztították azt a 6 milliárd dollárt, amelyet az Egyesült Államok a Kuomintang-rendszer megszüntetésére nyújtott. De ezzel még egyáltalán nem teljes a mérleg. Az Egyesült Államok tekintélye lényegesen csökkent, ugyanakkor pedig a Szovjetunió tekintélye még jobban megnövekedett. Az imperialista tábor elvesztette Kínát, amelyet a béke és demokrácia tábor nyert meg.

Ismert dolog, hogy az imperializmus annál súlyosabb ellenállást fejt ki, minél súlyosabb vereséget; a dolgozók elleni harcában egyre gyakrabban folyomodik alávaló hűséghez, zsaroláshoz, korrupcióhoz, provokációhoz és viszálykeltéshez. Harcba vették a római pápát és Saragot, Schumachert és Titót, a hóhér Rankovicsot és a jezsuita Mindszenhyt, a kém Ralkot és Bevint, a diplomát. Együttesen harmadik világháborút készítenek elő, újabb kereszt-haditárat a kommunizmus ellen.

Emlékezzék ez a banda a történelmi tanulságokra. Tudja meg, hogy egy harmadik világháború kétségtele-

nül a világkapitalizmus pusztulását eredményezi. A demokrácia és a béke táborát nem lehet háborúval megfélemlíteni. Mi nem akarunk háborút és minden lehetőséget megteszünk megelőzésére. Nem nekünk, hanem az imperialistáknak kell félniük a háborútól.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom él és győzedelmeskedik a Szovjetunió és a népi demokrácia országai népeinek nagyszerű tetteiben, a nagy kinal nép történelmi győzelmében, a Demokratikus Német Köztársaság megeremtésében és megszüntetésében. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom fénye ragyogja be a szocializmus felé haladó népek útját.

J. V. Sztálin 1927-ben a következőket mondotta az első amerikai munkásküldöttségnek: „...a nemzetközi forradalom és a nemzetközi reakció állandó fejlődésének során világviszonylatban két központ fog kialakulni: a szocialista központ, amely maga köré vonja a szocializmus felé törekvő országokat és egy kapitalista központ,

amely a kapitalizmus felé törekvő országokat vonja maga köré. E két tábor közötti harc fogja eldönteni a kapitalizmus és a szocializmus sorsát az egész világon.” Azóta 22 év telt el és az idő mindenben igazolta a proletáriátus nagy vezetőjének előrejelését. Ma a nemzetközi küzdőtér két tábor harcát egymással: az imperialista és demokrácia-ellenes tábor és a demokratikus és imperialista-ellenes tábor. A béke és demokrácia táborra növekszik az egész világon egyre növekvő munkás és demokratikus mozgalomra, a világ (estvéri) kommunista pártjaira, a gyarmati és függő országok szabadságmozgalmának szabadságharcosaira támaszkodunk, valamint az összes haladó és demokratikus erőkre.

A béke és demokrácia táborának élén olyan ember áll, aki a bölcsesség, akarat, erő és a munkásoktól igazságának megtestesítője. A világ dolgozói úgy tekintenek erre az emberre, mint szülőre, tanítóra és vezetőre. A legnagyobb szeretettel gondolnak Sztálinra, napjaink Leninjére. Az egyszerű emberek jól tudják és biztosra veszik, hogy a béke és demokrácia tábor győzni fog Sztálin vezetésével. Ez a győzelem elkerülhetetlen.

A „Northrop” és „Roscher” szövődék munkásai kitünően teljesítenek a SZTALIN ELVTÁRS születésnapja tiszteletére megindult szocialista versenyekben

(Folyt. az 1-ső oldalról)

kollektívából áll. Fabian Katalin, a bizottság felelőse a következőkben foglalja össze ennek tevékenységét:

— A verseny-ellenőrzőbizottság tevékenysége abban áll, hogy állandóan figyelmemet kíséri a szakszervezeti csoportok munkáját, valamint az egyéni versenyekre is fokozott figyelmet fordítanak. Naponta szóbaállnak a dolgozókkal, felvilágosítást adnak és segítenek ott, ahol a szükség úgy kívánja. Eddig két gyűlést tartottunk, amelyeken nagy súlyt helyeztünk a dolgozók politikai színvonalának emelésére. Ma már eddig 280 dolgozó vesz részt a tanulmányi körökben és az esti kurzusok,

A kimutatások szerint a versenyben 64 hat gépen dolgozó szövődék, 34 négygépes és 33 háromgépes szövődék veszi ki tevékenyen részét. Figyelembe kell venni, hogy az elmúlt két hét folyamán nagyszámú dolgozó 50, sőt 60 százalékkal teljesítette túl a normáját naponta.

Igy Barna Rozália, 6 gépen dolgozó szövődék a múlt héten 51 százalékkal haladta túl a normáját, és két hét óta mindennap 50 százalékos normát teljesített ér el. Börös Mária a múlt héten 55 százalékkal teljesítette túl a normát és napi túlteljesítése 51—52 százalék. A norma fölött. Pop Erzsébet naponta 55 és Selejan Hermina, aki augusztus óta 1950-re termel, naponta 71 százalékkal haladja túl a normát.

Selejan Hermina kérdésünkre a következő választ adja:

— Mindennap korábban bejövök, megtisztítom és leolajozom a gépeket. Munkámat úgy osztom be, hogy a gépek egy percig sem állnak, ezáltal a holtidő minimumra csökkenti. Sokan azt gondolják, hogy megcsinált munkáért fejtek ki és ezáltal sikerül ilyen eredményt elérnem. Ez nem így van. Nem sietek és nem kapkodok, de figyelmes vagyok a munkámban és egész nap dolgozom.

Ilyen alapokon folytatják a szocialista versenyeket a „December 30” gyár dolgozói, mert méltóan kívánják megünnepelni Sztálin elvtárs hetvenedik születésnapját.

Gyorokon is terjed a szövetkezeti mozgalom

(Folyt. az 1-ső oldalról)

nehézséggel találkoznak munkájukban. Ugyanis annak ellenére, hogy jelentősen emelkedett az utóbbi időben a tagok száma és ezzel párhuzamosan a szövetkezeti alaptőke jelentősen növekedett, még mindig nem elegendő ahhoz, hogy a szövetkezet zökkenésmentesen működjék. Így tehát a legmészebbm nő ügyeket irányul arra, hogy a szövetkezet keretében a nép érdekében a legelőlően észszerűen gazdálkodjanak. Ez a tény rámutat a gyoroki szövetkezet egyik hiányosságára.

Ugyanis a szövetkezeti vezetőség nem tett meg mindent a szövetkezeti tagok létszámának növelése érdekében. Még mindig számos dolgozóparaszt van a községben, akik annak ellenére, hogy a szövetkezetben volna a helyük nem tagjai a

gyoroki szövetkezetnek. Ugyisint nem szorgalmazták a vezetőség részéről a részvényösszegek csendes kiegészítését sem. Ezek a hiányosságok éppen a szövetkezet alaptőke növelésének érdekében sürgős felszámolásra várnak. Emellett nem tartanak rendszeresen vezetőségi értekezleteket sem a szövetkezetben, mert a vezetőségi tagok egy részének számos esetben nem jelenik meg a vezetőségi üléseken.

Ez a közelettségérzet és az ideológiai színvonal hiányosságára mutat rá, éppen ezért ezt a gyengeséget haladéktalanul fel kell számolni a szövetkezet keretében. Ebből adódna azután más hiányosságok is. Például a gyoroki szövetkezet vezetőségénél nem megfelelősé színvonalú az éberség és számos esetben hiányzik a belső

együttműködés. Éppen az éberség hiányára mutat rá az a tény, hogy még mindig a szövetkezetben „dolgozik” Stanoiu Pétre reakció, de blokkolt ezredes, aki a dolgozókkal szemben tanúsított magatartásával napról-napra újra bebizonyítja azt, hogy nincs helye a dolgozó nép közösségében.

A gyoroki szövetkezet vezetőségének haladéktalanul ki kell küzdenie a meglévő hiányosságokat. A szövetkezet vezetőségének egyik feladata most, hogy újra kollektív módon dolgozza fel Pártunk március 3—5-iki pléni üléseinek Határozatát és ezáltal újból felfrissítve tapasztalataikat zökkenésmentesen folytathassák a szövetkezetek feladatát a Párt Határozatának megfelelően.

(g. i.)

Az utóbbi időben

10.000 méter textilárut

és több száz pár bakancsot osztott ki a sajtenyi szövetkezet

Sajtenyben is új korszakkal indult meg a szövetkezeti munka, miután a fontos intézmény vezetése töltsen meg tisztították minden oda nem való dologtól. A sajtenyi szövetkezet is dolgozóparasztoz vezeték, akik egész szívvel-lelélekkel dolgoznak a szövetkezeti munka érdekében.

A sajtenyi „Ogorul” szövetkezet az utóbbi időben tízezer méter textilárut, több száz pár bakancsot és egyéb lábbelit, valamint más fontos közszükségleti cikkeket osztott szét a dolgozóparasztozoknak.

De igyekeznek bőséggel a szövetkezet a számára kijelölt másik fontos feladatot:

a dolgozóparasztozok termékeinek átvételét és értékesítését. Így az „Ogorul” legutóbb 4000 kilónál több gabonát, ezer kilónál több juhsajtot, több mint tízezer darab szárnyast és huszonezer darabnál több tojást vett meg a dolgozóparasztozoktól.

Ezen utóbbi számadatok azt bizonyítják, hogy a falu dolgozó népének mindjobban tudatára ébred a helyi szövetkezet szerepének fontosságára. A dolgozóparasztozok tudják már, milyen előnyt jelent, ha a helyi szövetkezetnek adják el termelési többletüket és tisztában vannak azzal is, hogy így termelvényeik eljutnak a városi dolgozókhoz, ezzel pedig létrejön, kifejlődik az egészség és reformálom város és falu között. Minél több élelmet juttatnak a városi munkások számára, annál több textilárut, ékevasat, munkaeszközt kapnak maguk is. Azelőtt a kulákok osztokodtak a falura érkező ipari termékeken, viszont az eladásoknál kihasználta a szegény- és középparasztozok szorult helyzetét, összevásárolták a termékeket és likísmeretlenül üzérkedtek. Itt kapcsolódott be a közvetítő üzerek szerepe, de mindez már a múlté, mert szövetkezetünk és az állami kereskedelem mindinkább kiszorítja az üzérkedést.

A sajtenyi szövetkezet a legnagyobb körültekintéssel végzi a kapott ipari termékek szétosztását, a kiosztás során áruval ellátottak neveit kifüggesztik, hogy mindenképp láthassa, miként történt az osztás.

Érthető, hogy Danila Ioan középparasztoz így nyilatkozik: „Csak így tovább elvtársak, tudom, hogy termelési többletünknek el kell jutnia Aradra és tudom, hogy most jobban, megfelelőbben jut el mint azelőtt, mert akkor csekély készletünkkel legalább a fele szállítási költségére ment el. Eleget keseregünk azon, hogy munkánk gyümölcsét lelketlenül üzerek vágják zsebre, akik összevásárolták tőlünk az árut és spekulaáron adták el, kétszer-háromszorosan árdrágáltással. Most megfelelő áron átvesszük termékeinket, eljuttatják a városi dolgozókhöz, akik ugyanúgy dolgoznak értünk, mint ahogy mi dolgozunk értük. A legnagyobb jellemzésem fejzem ki a Román Népköztársaság nagyvívó irányításáért, amelylyel meghatározta, hogy mi, szá-

gény- és középparasztozok helyben, kielégítő áron értékesíthessük termékeinket, a felesleges veszteségek és az elpazarolt idő megtakarításával”. Meg kell jegyezni, hogy a

sajtenyi szövetkezet gyengesége az elért eredmények mellett, miszerint nem mozgósította kellőképpen a község dolgozóparasztságát a jgyezett összegek befizetésére, ami pe-

Szeretetteljes fogadtatásban részesülnek a bevonuló újoncok

Vasárnap és hétfőn az állomástól a Kultúrpalotáig terjedő útszakaszon, valamint innen a volt ARO moziig terjedő úton, sűrű egymásutánban voltak láthatók az 1949 és 1950 korosztályhoz tartozó ifjakat szállító kamionok. A régebbi korosztályhoz tartozó katonák fogadták jövendő katonatársaikat és olyan baráti fogadtatásban részesültek ezúttal az újoncok, mint eddig még sohasem. Az állomás-

épület, a Kultúrpalota és a volt ARO-mozi díszes köntösben várta a bevonulókat és az állomáson a garnizon katonái és tisztjei szeretettel vették körül a bevonuló és különböző garnizonokhoz beosztott újoncokat.

Hétfőn délután a Kultúrpalotában ének- és zenekarok román és magyar népi táncokból, valamint színdarabokból összeállított műveszi

díg a szükséglet fedezésénél döntő fontosságú. Az egész szövetkezeti tőke megvalósításával az összes dolgozók közös erőfeszítésével a sajtenyi „Ogorul” szövetkezet még nagyobb lépésekkel haladhat előre azon az úton, amelyen a szövetkezetekből igazi tömegtársulatok kell fejlődniük.

SUSNEA VALER

sajtenyi levelező

műsorral szórakoztatták a bevonuló újoncokat, majd Parfemia Alexandru főhadnagy üdvözölte az új katonákat.

Ma, holnap és az elkövetkező napokon tovább érkeznek Arad megye különböző helyeiről az újoncok, hogy megtanulják a fegyverforgatást és megtudják, hogy szükség esetén kikkel szemben kell megvédeni a Román Népköztársaság demokratikus vívmányait.

A „December 30” gyárban

Ócskavasból minőséget, ellenőrző gépet szerkesztett Kovács Ákos elvtárs, a tervrajz-osztály felelőse

Legutóbb beszámoltam a „December 30” gyár vésnöki osztályán alkalmazott új munkamódszerről, a mely a munka termelékenységének növelését eredményezte. Most újabb ilyen módszer alakult ki: Kovács Ákos elvtárs, a tervrajz osztály felelőse tanulmányai során olyan gépet látott, amely a szövődékben gyártott áruknak hibáit jelzi. Kovács elvtársat élénken foglalkoztatta ez a gép. Átgondolta előnyeit és fontosságát, majd arra a megállapításra jutott, hogy ilyen gépre a „December 30” gyár szövődéjében is szükség lenne. Hozzá is kezdett a gép megtervezéséhez, figyelembe

véve a helyi adottságokat. A terv sikerült és ennek alapján a gyár lakatosműhelyében Kovács elvtárs ócskavasból el is készítette az új gépet. Ez a gép háromféle műveletet végez: mutatja a szövött áru szélességét; méri a szövött áru hosszát, mégpedig a gépen elhelyezett óraplapon; ugyanakkor pedig egy hátulról megvilágított üveglap mutatja a készülő áru legkisebb hibáját is. A gép működése szabályozható különböző szélességű áruk készítéséhez. Mivel a gép bevált, a lakatos műhely még hét kisebb gépet készített, amelyek azonban csak egyetlen áruszélességnél használha-

lok. Az új gép előnye, hogy a darabok mérése mechanikai úton történik és nem kézi méterrel. Így a munkás kevesebbet és könnyebben dolgozik, a teljesítmény pedig nagyobb. Nagy előnye, hogy a gyártott darabok könnyen és megbízhatóan ellenőrizhetők, hiba szempontjából. Kovács elvtárs, aki tehnikus, ezzel bebizonyította, hogy tisztában van műszaki szakembereink nagy feladatával, a szocializmus építéséért küzdő munkásosztály soraiba tartozónak érzi magát, s ennek megfelelően cselekvően vesz részt a közös küzdelemben.

Friedmann Benjámín, levelező

„December 30” gyár.

November 18-ig

A sajtenyi határban 95 százalékban teljesítették a mélyszántás munkálatait

A Sajtenyi községben a helyi párt-szervezet felvilágosító munkájának és a helyi ideiglenes bizottság idejében történő intézkedéseinek köszönhető, hogy az őszi vetési kampány befejezése után azonnal megkezdtek a tavaszi vetés alá történő őszi mélyszántási munkálatokat. A felvilágosító munkák házról-házra járva történtek és a dolgozók megértették, hogy javukat szolgálja, ha a munkát idejében elvégzik. Az eredmény meg is mutatkozott és november 18-ig a sajtenyi határban 95 százalékban elvégezték az őszi szántást. A siker érdekében a körzetfelelősök és a helyi ideiglenes bizottság tagjai állandóan a terepen tartózkodtak.

A munkálatok során kitűntek: Vidu Ioan, Cerencovici Mihai, Sarrandan Nicolae és Crasnic Ilie szektorifelelős elvtársak.

Ha az idő kedvez, úgy Sajtenyi község határát december elsejére teljesen felszántják a tavaszi vetés alá.

SUSNEA VALER

sajtenyi levelező

Ana Pauker elvtársnő távirata

A Demokratikus Nők Világszövetsége Tanácsához,
Moszkva — Művészek Központi Székháza

Kedves testvéreim, kérlek, fogadjátok forró üdvözlétemet a Demokratikus Nők Világszövetsége Tanácsának moszkvai ülészaka alkalmából.

A Demokratikus Nők Világszövetsége, amely a különböző országok nőinek tízmillióit tömörítette soraiba, jelentős szerepet játszott az imperializmus és háborút szító politikája ellen vívott békéharca fokozásában. A DNVSz harca a dolgozó nők, anyák, feleségek azon törhetetlen akaratát fejezi ki, hogy hozzájáruljanak a békekének, a népek szabadságának és gyermekeink jobb jövőjének biztosításához.

Szerte a világon a nők, s velük együtt a béke minden harcosa bizalommal követi munkátokat, mert meg vannak győződve róla, hogy az állalatok hozott határozatok megerősítik a Demokratikus Nők Világszövetségét, amely a szocializmus legyőzhetetlen országa, a Szovjetunió vezető hatalmas békétáru erős csapata.

A Román Népköztársaságban a nők együtt az egész dolgozó néppel a hazájuk felvirágoztatásáért, a szocializmus építéséért kifejtett erőfeszítéseik révén járulnak hozzá a párt megerősítéséhez. Bízunk arra, hogy testvéreik, a hős szovjet nők oldalán haladnak, együtt valamennyi nővel, aki a haladásért és békéért harcol.

Testvéreim üdvözléteinket tolmácsolva, kifejezzük szilárd meggyőződésünket aziránt, hogy a demokrácia növekvő erői győzedelmesen kerülnek ki az általunk vívott nemes harcából és munkálatokban, harcokban szívből új sikereket kívánok.

ANA PAUKER.

SPORT

A „Népi Sakkbajnokság” szabályzata

A sakk is nemrég a gazdag kiváltságosok szórakozását képezte, akik megengedhették maguknak azt a fényűzést, hogy ezzel a hosszabb tanulmányt igénylő játékkal foglalkozzanak. A munkásosztály, a kizsákmányolók ellen folytatott sikeres harcának következtében, kiragadta a burzsoázia kezéből a politikai és gazdasági hatalmat és ezáltal a sport és testnevelés számára is megteremtette a kedvező feltételeket, amelyek napról-napra javulnak. Igy 1948-ban az *Ijúsági Egységkupa* versenyen 40.000 ifjú vett részt a sakkversenyen, ez évben pedig az első népi sakkbajnokságon már 105.000 versenyző indult.

Megállapíthatjuk, hogy ez a két nagyobb verseny megszerettette a tömegekkel a sakkot és alkalmat adott ifjú tehetségeknek, hogy képességeiket érvényesíthessék. A Román Munkáspárt Központi Vezetősége Politikai Bürojának Határozatában a testnevelés és a sport ösztönzésének és állandó fejlesztésének érdekében, megkülönböztetett figyelmet szentel ennek a sportágnak és feladatául tűzte ki tömegalapon való megszervezését.

A sakk hatásos eszköze a nevelésnek, fejleszti az akaratot, a figyelmet, az emlékezőtehetséget és az ellenfél megbecsülését.

A sakk nevelő értékét különösen a Szovjetunióban ismerték fel, ahol a sakk ténylegesen a tömegek javát képezi és fontosságának megfelelő figyelmet szentelnek neki.

Itt megvalósították a sakkjáték fejlődéséhez szükséges összes feltételeket és a széles népi tömegek számára elérhetővé tették ezt a sportot is. Nincs olyan része a Szovjetunióknak, ahol ne lenne sakk-tábla. A sakkjáték nevelőinek tehnikai színvonala emelése céljából a legjobb játékosok és sakkmeisterek között versenyeket rendeznek és ezek a versenyek százezrek részvételével folynak le.

Ha következetesen haladunk a Szovjetunió által megmutatott úton és a szovjet sakkmeisterek példáját követjük, akkor sikerrel teljesíthetjük a RMP Központi Vezetősége Politikai Büroja által hozott Határozatban vázolt feladatokat.

Minden sakkozni tudónak kötelessége, hogy mozgósítsa és segítse mindazokat, akik ezt a játékot megtanulni akarják.

Minden ifjú valósítsa meg ezt a jelszót: *„Ne maradjon egyetlen falu sem résztvevő nélkül a népi sakkbajnokságon”.*

A tömegszervezetek, falvakon a kultúröthönök, sportegyesületek, üzemi bizottságok segítségét kell nyújtani a bajnokság első részének megrendezésében. Gondoskodni kell, hogy minden üzemben, iskolában, katonai egységben, kultúröthönben legyenek sakk-táblák, rendezzenek sakk-köröket, ahol a versenyzők felkészülhessenek a bajnokságra.

1. A második népi sakkbajnokságon bárki résztvehet, korra és tudásra való tekintet nélkül.

2. Nem vehetnek részt ezen a bajnokságon a Testnevelési és Sportbizottság központi sakkbizottsága által leigazolt és a II. osztályba, valamint felsőbb osztályokba minősített sakkjátékosok.

3. A bajnokságot külön fiúk és külön leányok számára hat szakaszban rendezik meg.

I. szakasz: helységenként a tömegszervezetek háziversenyei.

II. szakasz: a helyi bajnokságok (város, falu).

III. szakasz: a járási bajnokságok.

IV. szakasz: megyei bajnokságok.

V. szakasz: tartományi bajnokságok.

VI. szakasz: döntő bajnokságok.

4. Minden szakasz, vagy forduló első helyezettje minősül a felsőbb szakaszba, illetve fordulóba való részvétellel.

5. Az első forduló bajnokságát a tömegszervezetek rendezik a ke-

retek és a helyi sakk-körök segítségével, közreműködésével.

Azokban a falvakban, amelyek nem járási székhelyek, a második szakasz bajnokságát az Ijúsági Szövetség kollektívái rendezik, a járási székhelyeken a Testnevelési és Sportbizottság felelősei, városokban a TSB illetékes sportkollektívái. A harmadik szakasz bajnokságait a járási székhelyek falvaiban a TSB felelősei, városokban a TSB kollektívái rendezik. A negyedik és ötödik szakasz bajnokságait a helyi sakk-kerületek, a bajnokság döntőjét pedig a TSB központi sakkbizottsága rendezik.

6. A második népi sakkbajnokság 1949 december 1-én kezdődik és a részletes műsort legközelebb közöljük.

A „Scântea Ház” alapja javára

Körmérkőzést rendeznek szombat-vasárnap Aradon

Az aradi Testnevelési és Sportbizottság elhatározta, hogy a „Scântea-Ház” akciója javára mérkőzéseket rendez a Muresul-pályán. Négy csapat bevonásával rendezik meg az érdekes körmérkőzést, amelynek győztese kupát kap. A szombati műsor a következő: Dél-

után 1 óra: CFR—Indagrara, délután háromnegyed 3 óra: UTA—AMTE Vörös Lobogó.

Vasárnap délután 1 órakor a vesztesek, háromnegyed 3 órakor pedig a győztesek játszanak a kupáért.

Ma délután a Muresul-pályán:

UTA vegyes—Építők barátságos labdarugó-mérkőzés

A Muresul-pályán ma délután 3 órai kezdettel az UTA vegyes csapata barátságos mérkőzést játszik az Építők labdarugó együttesével. Az Építők az őszi kupabajnokság-

ban a pályán egyetlen mérkőzést sem veszítettek és így kemény ellenfelei lesznek az UTA vegyes csapatának, amelyben több első csapatbeli játékos is szerepel.



A szovjet nép példát mutat

A szovjet kőolajipar befejezte az ötéves tervet

A „Taskalanef” kőolajipari központ munkaközössége jelenti, hogy a kitűzött határidő előtt befejezte a háborúutáni ötéves tervet. A nyersolajtermelési terv 1950-re szólt részét, ez év első tíz hónapjában 102,4, a földgáztermelését pedig 116,7 százalékra teljesítették. A háborúutáni ötéves terv kezdésétől eltelt három év és tíz hónap alatt a grozniji „Taskalanef” központ a Szovjetuniót példának kőolajjal és

földgázzal látta el az előirányzott mennyiség felül.

A „Vörös Kalapács” nevű kőolajipari gépgyár szintén befejezte a háborúutáni ötéves tervet. Az üzemi az év első tíz hónapjában 12 százalékkal termelt többet, mint a mennyit a terv az egész 1950 évre előírt. A gyár munkaközössége az idén hatmillió rubelt takarított meg a tervelőírásán felül.

A kuznyeckei „Sztálin” kombinát — a Szovjetunió legjobb fémipari üzeme

A Szovjetunió Szakszervezeti Tanácsának központi vezetősége és a fémipari minisztérium a kuznyeckei „Sztálin” kombinátot, a harmadik évnegyedben elért kiváló eredményeiért „A Szovjetunió legjobb fémipari vállalata” címet és a Szovjetunió minisztériumának vörös vándorzászlóját adományozta.

A kombinát munkaközössége már az év eleje óta vezet a Szovjetunió fémipari üzemei között folyó szocialista munkaversenyben. A kombinát munkaközösségének kitüntetésére újabb lendületet serkentette az

üzem munkáságát. A kohászok, acélöntők és hengerműmunkások többszáz tonna fémtermelték a tervelőírásán felül. Nemszak a november 7. tiszteltére vállalt kötelezettségeit teljesítette túl, hanem elégtételt annak a fogadalmának is, hogy tíz hónap alatt végzi el az egész év munkatervét.

A Martin kőmence munkásai októberben 200-ra fokozták a csapolások számát. Az olvasztókemencék négyzetméterenkénti haladványos normatímáját 200 kiló acéllal teljesítették túl.

A bukaresti Dinamo birkozói Aradon

December 4-én a bukaresti Dinamo országoshírű birkozó csapata, amelyben Ciosa, Benkő, Popovici, Batrin, Bujor Lazar, Nedelcu stb. szerepelnek, Aradon mérkőzik Arad vegyes csapatával. Tekintettel arra, hogy jelenleg a Dinamo a legjobb birkozó csapat az országban, vendégszereplésük elé érhető érdeklődéssel tekintenek sportkörökben.

Apróhirdetés

ELVESZETT egy darab világos szürke bőrkesztyű. Megtaláló jutalom ellenében adja le a kiadóban. 5440

PÁRNAK, paplan eladó. Doamna Balasa 105. 5441

SZŐLŐT veszek 1—2 holdat kolvával, felszereléssel. Cím a kiadóban 5443

NÉGYKEREKŰ kézikocsit, trösset, jóállapotban, 150—200 litres főzőüstöt kántin részére sürgős megvételre keresünk. Szabók kántinja. Frimu 2. 5444

FÉRFIÖLTÖNY, párnák, dunna eladó. Soarelni 5. Hacker. 5445

TAKARÉKTŰZHELYET, együtöst megvételre keresek. Weisz, Gr. Comsa 19. 5446

HA SZÉPET, jót kíván, úgy keresse fel Wöenberger Elisabetha üzletét Metianu 15. Gyönyörű női kalapok, modellek, turbánok, utánuk alakítások. Elsőrendű férfikalap alakítás, nyakkendő fordítás. Ugyanott gyógyfűzők, fűző és málltató készítés. 5447

ELVESZETT Egedi Vilma vasúti karnetje. Érvénytelen. 5448

ELVESZETT női ridikül a villamosban Veres Ferenc, Veres Berna és Veres Gyurka pontokönyveivel. Érvénytelenek. 5549

ELADÓ magánház, kétszoba, konyha. Ujmikelaka, Imasului ucca 1 szám. 5450

ELADÓ alig használt külföldi Hartmuth cserépkályha. Gr. Comsa 4, ap. 3. 5451

GUMMIRADLIS homokfutó eladó. Dr. Ioan Német 2, ap. 4.

ÁLLAMI SZINHÁZ megvételre keres: zseirádi szalma kalapot, 39-es magasszárú női cipőt és fekete szél sakkövet. 5453

ELVESZETT Boros Lajos katonai igazolványa. Érvénytelen. 5454

ELVESZETT Boros Lajos személyazonossági igazolványa. Érvénytelen. 5455

150 LITERES rézüst, 15 méter gummicső, 2 centi átméretű eladó. Cím a kiadóban. 5456

PIANINÓT, márkását, páncéltökést veszek. Címeket a kiadóba kérek.

IGASLÓ, jó trös, bérbe adó. Bövített Weisz, Tribunal Dobra 2.

ZONGORÁT bérbe keresek. Cím a kiadóban. 5432

Olvassa és terjessze a Jövőt

Az atomkérdés

Visinszkij elvtárs az Egyesült Nemzetek Szervezetének közgyűlésén nagy beszédben ismertette a Szovjetunió békejavaslatát, amely vonatkozik az imperialista államok háborús előkészületeinek eltiltésére, az emberek tömeges megsemmisítését célzó atomfegyver gyártásának megszüntetésére, az atomenergia nemzetközi ellenőrzésére és betetőzésül egy olyan öthatalmi egyezmény megkötésére, amely a béke megszilárdítását célozza.

A világ minden részében, úgy a dolgozók, mint a békében érdekelt néprétegek milliói nagy várakozással tekintettek az ENSZ közgyűlésére, ahol a béke és háború tabora a nemzetközi politika fórumán összemérte az erjét. A küzdelem a békétábor győzelmével végződött, hiszen beszédesek bizonyították, hogy a békétábor élén haladó Szovjetunió milyen józan, milyen magas erkölcsiségi alapon álló, az egymással szembehelyezkedő erőket mélyen mérlegelő ajánlatokat tett a béke megszilárdítására. Minden józanul gondolkodó ember a saját érdekeinek tükröződését érthette Visinszkij elvtárs elhangzott beszédében, amelyben rámutatott arra, hogy „a világ népei nem akarnak háborút, békét követelnek”. Ez az egyre terjedő és növekvő béké-követés úgy hangzik minden országból, mint az emberiség megmentésének és boldogságának harangszava. Felkel a nap és ragyogó jótékony sugarától megfutamodnak a reakció és sötétség összes erői.

A nemzetközi élet cseményeit még felültesen szemlélő ember számára is szembeötlő tény, hogy valahányszor a béke ügyéről van szó, mindenkor a világhatalomra törekvő USA vezetése alatt álló imperialista országok politikai életének vezetői azok, akik a Szovjetunió és ezzel a békéfront határozott javaslataival szemben a tények elködösítésével, meghamisításával, a hazugságok orgáájával válaszolnak. Egyre több meggyőző adatot szolgáltatnak ahhoz, hogy mennyire az igazságon alapul Sztálin elvtársnak a megállapítása, hogy a monopóliumtrösztök terrorja alatt álló háborús tábor részéről nincsen még a nemzetközi együttműködésre irányuló akarat. Ez történt az atomfegyver eltiltása és az atomenergia felhasználása ügyében felmerült probléma esetében is.

Mi sem bizonyítja jobban a Szovjetunió emberiség, világos és becsületesebb szándékát az atomenergia felhasználásával kapcsolatosan, mint az, hogy a természetnek azt a korszakformáló hatalmas erejét az

imperialisták halálhozó fegyverek előállításának forrásaként, a megfélemlítő, a zsarolás és az erőszak eszközeinek tekintették. Ezzel szemben a szovjet emberek kezében a technika forradalmi haladásának a tényezője lett, bebizonyítva, hogy a szocialista állam milyen elsőbbségi rendűséggel állítja a maga szolgálataiba a természet erejét.

Mennyi képmutatás és küntrőfálás húzódik meg ezzel szemben az atomenergia rendzésének ügyében vonatkozó amerikai tervben! Az imperialista táborban és így elsősorban az amerikai monopóliumtrösztök részéről úgy vélik, hogy míg a szovjet javaslat az atomfegyver határozott eltiltásáról, az atomenergia felhasználásának és az uránium lelőtelepeknek becsületesebb nemzetközi ellenőrzéséről szól, addig az amerikai javaslat értelmében az öt nagyhatalom az ENSZ tagállamainak megbízatása alapján kellene, hogy végrehajtsa az ellenőrzést. Az egész világ közvéleménye szemtanúja lehetett annak, hogy a nemzetközi együttműködésnek ezt a szervét az imperialisták mennyire csak a saját céljaikra szertnek felhasználni és hogyan működik a szavazóképes valahányszor a béke ügyéről van szó. Elképzelhető tehát, mit jelentene az ENSZ jelenlegi tagállamainak megbízatása alapján való ellenőrzés! Azt jelentené, hogy az imperialista vezetőállamok nyíltan beavatkozhatnak bármely állam gazdasági életébe. Az amerikai ellenőrző terv szerint megsemmisülne a nemzetek szabadsága, mert hiszen csak a nemzetközi szervnek volna joga, hogy tudományos kutatást végessen és az atomerő fejlesztésének terén dolgozzon. Mennyire képmutató az amerikai tervnek az a megindoklása, amikor arról beszél, hogy „egyes államoknak le kell mondanunk szuverenitásuk egy részéről a „közjó” érdekében”. Hogy milyen közjó származik abból, amikor az amerikai monopóliumtrösztök beavatkoznak az államok életébe, ezt a marshallizált országok gazdasági helyzete bizonyítja a legjobban. A Szovjetunió az atomenergiát békés építés nagy feladatának szolgálatába állította, viszont az imperialista tábor a maga atombomba gyártásával állandóan fenyegette a Szovjetuniót és a köréje felsorakozó és ugyancsak a békéért harcoló népi demokráciákat.

Az imperialista államok szölamá mögött a maguk önző érdekeinek világviszonylatban való biztosítása húzódik meg. Mi egy bet hozhatna egy olyan államok fölött álló monopóliuszerv, amelynek alap

szabálya az imperialista érdekek képviselő elgondolások alapján készülné el. De mi egyebet bizonyít az a sok erkölcstelenség, amit az imperialista államok a második világháborút követően a nemzetközi egyezmények lábbaltiprásával mutattak a világnak. Az amerikai trösztök botolyása alatt álló imperialista tábor volt az, amely félredobta a yalta egyezményt, amely nem tartotta be az ENSZ alapszabályait, lábbal taposta a potsdami egyezményt, az 1945 decemberében megtartott moszkvai külügyminiszteri értekezletnek Kínára és Koreára vonatkozó határozatait, az ENSZ 1946 decemberében hozott leszerelési határozatait és még sok más megállapodást, amely végeredményben mind a tartós béke megszervezésének ügyét szolgálta.

A Szovjetunió atomjavaslata tiszta és világos: tilták meg az atomenergia felhasználását háborús célokra és szüntessék meg az atomfegyver előállítását, továbbá létesítsenek szigorú nemzetközi ellenőrzést abból a célból, hogy a tiltó rendelkezést minden állam végrehajtsa. Ez a javaslat világos és célirányos, mert egyrészt lehetővé teszi az atomenergia békés célokra való fejlesztését, az egyes államok függetlenségének és szabadságának tisztelt tartása mellett, másrészt kellő ellenőrzést gyakorol az atomenergia békés célokra való felhasználására vonatkozólag.

Az imperialisták álcázott szándékát különbözni mi sem bizonyítja jobban, mint az a körülmény, hogy Bernard az atomerő belső ellenőrző bizottságának volt tagja egyik nyilatkozatában elismerte, hogy az Egyesült Államok csak meghatározott feltételek mellett mondhatnának le az atombomba birtoklásáról és keressen meg is mondta: „Ez elkerülhetetlenül azt jelentené, hogy más országoknak fokozatos és önkéntesen le kellene mondaniuk szuverenitásuk jelentős részéről” — mielőtt az USA lemondana az atombombáról.

Ez a nyilatkozat világosan felidézi az amerikai terv rugóit. Az amerikai terv a népek becsapására spekulál és bizonyítja Sztálin elvtárs történelmi megállapításának helyénvalóságát: „A helyzet az, hogy az USA és Anglia támadó politikájának sugalmazói, nem tekintik érdeküknek, hogy a Szovjetunióval együtt dolgozzanak. A támadóknak nincs szükségük megértésre és együttműködésre, hanem arra, hogy megértésről és együttműködésről beszéljenek és amennyiben a „meggyőzés” nem valósulna meg, úgy

a felelősséget a Szovjetunióra hárítsák át és ezáltal bizonyítsák, hogy a Szovjetunióval nem lehet meggyezni”.

A tények azonban egészen másról beszélnek és ezeket a tényeket nem lehet a világ közvéleménye előtt meghamisítani. A tények pedig lépten-nyomon azt bizonyítják a világ közvéleménye előtt, amit Visinszkij elvtárs is kihangsúlyozott az ENSZ közgyűlésen: „Nem lehet meggyezni, hogy örült vagy félőrt embereket a tűzzel játszanak”.

Az atomfegyver a támadás fegyvere és — amint Sztálin elvtárs mondja, — ha egyik fél részéről nincs meg a hajlandóság az együttműködésre, úgy a békés népeket a támadás veszélye fenyegeti. Az imperialisták részéről láthatóan nincs meg a megegyezésre való hajlandóság. A Szovjetunió és a köréje felsorakozó népi demokráciák a béke érdekében továbbfejlesztésével és a maguk következő harcával viszik előre a békét ohajtó dolgozó emberek ügyét. Az imperialista tábor egymást követően érő csapások sorozatából természetesen nem maradhat el az atomerő monopóliumizálása ért súlyos csapás, mert a Szovjetunió atompolitikája bebizonyította, hogy az igazi demokrácia táborában hogyan értelmezik a természet erejének és a technika felhasználásának, de bebizonyította az imperialista tábor is, hogy egyetlen cél legbeszélhetőbb — az emberiségnek atomrahasznosságba való hajtása. Ez azonban nem fog sikerülni az imperialista uraknak, mert a világ népei békét akarnak és nem engedik meg, hogy újabb és még borzalmasabb vérfürdőbe keressék az emberiséget a monopóliumtrösztök önző érdekében.

— Az aradi zoológiai és állatorvosi intézet közli, hogy esütőtökön, december 1-én délelőtt 10 órakor a családi gazdaságban nyilvános árlejtés keretében 37 darab yorki anyasrtést adnak le. A feltételeket naponta 7—2 óra között az intézet adminisztratív hivatalánál (Köztársaság útja 77) lehet megtekinteni.

— A Pernyávei ARLUS kör 27-én, vasárnap délután 4 órakor a „Puskin” Athencumban művésziműsorral egybötött konferenciát rendez. Műsor után tánc.

UGYELETES GYOGYSZERTARAK:

SZERDA: 1. számú állami gyógyszerár (Avram Iancu tér), 5. számú (Saguna út), 9. számú (Mikolaka).

Uj Idők mozi

Nov. 21—27

között még eddig nem látott 8 rövid filmből összeállított szenzációs műsort mutat be:

- 1). Csont-szobrász művészet.
 - 2). A négy kapu városa.
 - 3). Horezmí homokban.
 - 4). A tengeri flotta napja.
 - 5). A Vörös Hadsereg fennállásának 30 éves évfordulója.
 - 6). Taimiritó.
 - 7). Mai Szovjetunió Híradó 25 szám
 - 8). Uj aktuális híradó.
 - 9). Előadások d. u. 3-tól 11-ig folytatódólagosan
- Figyelem! Egységes helyárak: 15 le!

URÁNIA és CORSO mozgók

Ma premier!

Német vigiáték, telítve humorral, fiatalsággal.

Anetta, ne álmodj

Főszerepben: Jenny Jugo, Max Eckhardt, Karl Schönbrock

Jegyeit az AGES-nál

Előadások: URÁNIA 3, 5, 7, szombaton és vasárnap este 9-kor is. CORSO 4, 6, 8 szombaton és vasárnap 11,30, 2,30, 4,30, 6,30 és 8,30.

„POPULAR” mozgó

Előadások 3, 5, 7, és 9-kor
Vasárnap 11,30, 3, 5, 7 és 9-kor

Ma bemutató!

A kommunizmus építése fegyverekkel: a kritikának és az önkritikának filmjei

„A becsületbiróság”

1943-as Sztálin-díjjal kitüntetett klasszikus filmek!

O. Jizneva — B. Cirkov
N. Annencov — N. Svobodin

MICHAEL SOLOCHOV regénye:

UJ BARÁZDÁT SZÁNT AZ EKE

(Folytatás) 76

— A csürkölcsök, polgártársak! A kulcsok... — Dávidov megakadt. Azt akarta mondani, hogy a kulcsok nincsenek nála, de villámgyorsan eszébe jutott, hogy a tömeg akkor Gyemka Usákovot fogja keresni, biztosan megtalálják és Gyemka az életével fizethet érte. Azt fogom mondani, hogy a kulcsok a lakásomon vannak, ott fogják keresni, aztán bebeszélem az embereknek, hogy elvesztettem. Közben megérkezik Ljubiskin. Engem aligha fognak merni megölni. Hát vigye el az ördög! Felvont vállával letörölte a vért összekarcolt arcáról és azt mondta: — A kulcsok a lakásomon vannak, nem adom oda nektek. Ha a zárt feltörtek, törvény elé kerültek, ne felejtsetek el!

— Vigyél a lakásodra! Majd mi elhozzuk a kulcsot magunk! — támadt rá Ignátenok anyja.

Puffadt arca és orrán a szemölcs reszketett az izgalomtól, ráncos arcáról szakadatlanul folyt a verejték. Lökött egyet Dávidovon, úgy kényszerítette, hogy induljon. Dávidov engedelmesen, de lassan indult a lakása felé.

— Tényleg ott vannak a kulcsok? Nem felejtetted el? — kérdezte Avdotya, Bannik felesége.

— Igen, ott vannak! — biztosította Dávidov és lehajtotta fejét, hogy elrejtse mosolyát.

Dávidov karját négy asszony fogta, a negyedik mögötte ment egy rúddal. Jobboldalán nagy, férfias léptekkel Ignátenok anyja haladt. Puffadt teste rengett. Baloldalán csoportokban mentek a többi asszonyok. A kozákok a csűrőknél vártak.

— Engedjétek el a kezemet, nem szaladok el! — kérte Dávidov.

— Az ördög tudja, a végén meg csinálsz valamit!

— Dehogy!

— Maradj csak így, akkor nyugodtabbak vagyunk!

Elérkeztek Dávidov lakásához, letaposták a sövényt és betódultak az udvarra.

— Hozd a kulcsokat! Ha nem hozod tüstént, hívjuk a kozákokat. Ők majd alaposan ellátják a bajodat!

— En csak egyet mondok nektek: ezt nem felejtí el a szovjetkormány!

— Rendben van, akkor majd minden egy számlára megy! Hogy most nem vetünk és összel halunk éhen, vagy most kell ráfizetnünk, mindegy! Na, rajta!

Dávidov bement a szobába. Tudta, hogy figyelik, ezért úgy tett, mintha mindenütt alaposan kutatna. Atkutatta a bőröndöt, az asztalon lévő holmit is átnézte, félredobta a papirokat, aláült az ágy alá, majd a ferde asztal alá is.

— Nem találom a kulcsokat! — jelentette ki, mikor újból megjelent a ház lépcsőjén. — Biztosan Nágulnovnál vannak.

— Hisz az elment!

— Igen, de a kulcsokat azért itt hagyhatta. Biztosan itt is hagyta. Hiszen ma vetőmagot akartunk kiosztani a második csoportnak.

Dávidovot Nágulnov lakására vezették. Utközben verték. Kezdetben csak könnyű ütésekkel mérték rá és szidták. De mikor mosoly-

gása és tréfálkozása feldühítette az asszonyokat, alaposan kezdték agyabugyalni.

— Tisztelt polgártársnők! Kedves leányaim! Hagyjátok ki legálább a játékból a karót! — tréfált Dávidov és csipdeste a közelében haladó asszonyokat. Védekezően hajtotta félre a fejét és emberfeletti erőlködéssel mosolygott.

Könyörtelenül verték a görnyedő, széles hátát. Dávidov nyugótt, rázkódott és egyre hevesebb fájdalommal ellenére is tréfálni igyekezett.

— De nagyanyó! Hisz te már nemsokára a paradicsomba kerülsz és mégis ököllel püfölsz? Engedd, hogy egyszer én üssek rád!

— Te tökehal, te érzéketlen istuskó! — kiáltotta szinte sírva a fiatal Násztja Doneckova, miközben apró, de erős öklével verte Dávidov hátát. — Már egész veresre vertem rajta a kezemet és ő észre se veszi!

— Félre a botokkal! — morgogta egyetlen egyszer Dávidov, összeszorított fogai között; kirántotta a legközelebb álló asszony kezéből a vékony fűziavesszőt és eltörte a térdén.

Véresre verték a fülét, orrán száján vérzett. Még megdagadt ajkával is mosolygott, kilátszott a hiányos fogsora; elővigyázatosan hátrította el magát a különösen dühös asszonyoktól. Mindegyik között a leggonoszabb volt azzal az orrán remegő szemölcse, az öreg Ignátenokné. Ennek minden ütése fájdalmas volt. Vagy az orrsontjára, vagy a halántékára célozt és nem úgy ütött, mint a többiek, hanem az ökle külső részével, összeszorított keze csuklójával. Dávidov hasztalan fordította felé menetközben a hátát. Az öregasszony szuszogva tolta félre az asszonyokat, előreszaladt és hörögve mondta:

— Engedjétek, én majd eltalá-

lom! En majd eltalálom, ahogy kell!

— Várj csak, te ördögi néember! — gondolta hideg dühvel Dávidov és igyekezett kivédeni az ütéseket. — Mihelyt meglátom Ljubiskint, úgy hasbaváglak, hogy megkerülsz!

De Ljubiskint és lovasait sehol sem lehetett látni. Megérkeztek Nágulnov lakásához. Ezúttal az asszonyok is bejöttek. Mindent átkutattak, össze-vissza hányták a papirokat, könyveket és ruhákat, még a háziasszonytól is kutattak. De a kulcsok nem voltak sehol. Dávidovot kitaszigálták a lépcsőre.

— Hol vannak a kulcsok? Mondd meg, különben agyonverünk!

— Biztosan Osztrovnovnál lesznek — felelte Dávidov, akinek eszébe jutott, milyen kárörömmel mosolygott a csűrőknél, a tömegben a gazdaságvezető.

— Hazudsz! Őt már kérdeztük! Azt mondja, nálad vannak!

— Most jut eszembe, polgártársnők! — Dávidov megérintette groteszkül megdagadt orrát és csendesen mosolygott. — Minden ok nélkül vertetek. A kulcsok a kolhozvezetőségben, a saját asztalomban vannak! Ez tény! Most már biztosan tudom!

— A bolondját járatod velünk! — kiáltotta Jekaterina, aki ép a csűrőktől jött.

— Eszemágában sincs! De kérem; felhagyni a veréssel! — Dávidov lejtött a lépcsőről. Kinzó szomjúság gyötörte, tehetetlen düh forrt benne. Már gyakran verték el alaposan, de most először kellett ezt asszonyoktól elszenvednie. „Csak el ne essék! Akkor ezek a hiénák a maradékeszüket is elvesztik és halálra taposnak. Ostoba halál lenne!” — gondolta és nyugtalanul nézett a dombok felé. De sehol se látott az a lópatkóverte porfelhő,

a lovasok nem mutatkoztak. A sár, tűres domb egészen a látóhatárig terjedt. Az uccák is üresek voltak. Mindenki a csűrőknél gyűlt össze, ahonnan tompán dörgő lárma hallatszott. Mikor végre elérték a kolhozvezetőséget, Dávidov mar annyira ki volt merülve, hogy alig állt a lábán. Már nem tréfált, egyre gyakrabban botladozott, egyre gyakrabban nyult a fejéhez és sápadtan, tompa hangon kérte:

— Hagyjátok már! Halálra vertek. Ne a fejemre. Nincsenek kulcsaim. Akár éjszakáig foglak vezetgetni benneteket, de a kulcsokat nem adom oda!

— A-á-á... Éjszakáig? — nyugtek a dühtől tajtékozva az asszonyok és kétszeres erővel támadtak rá. Karmolták, verték, sőt harapták is.

A kolhozvezetőség udvara közelében Dávidov leült a földre. Felszakított, kék vészninge alól sütéten tűnt elő tetovált melle. Városi, rövid, kirojtosodott nadrágja el volt szakítva a térdén. Zihálva kapkodta a levegőt; csunyan ki volt készítve.

— Allj fel, te kutya! — kiáltott toporzékolva az öreg Ignátenokné.

— Hiszen minden tiértetek történi, átkozott néberek! — mondta hirtelen csengő hangon Dávidov és különösen ragyogó szemekkel nézett körül. — Hiszen mi mindent tiértetek csinálunk! És ti agyonvertek engem, ti ostoba, közönséges teremtések! Nem adom oda a kulcsokat, értettétek? Ez tény! Nem adom oda. Most mit csináltok?

— Hagyjátok! — kiáltotta egy odasiető leány. — A kozákok már letörték a lakatot és osztják a gabonát!

Az asszonyok otthagyták a kolhozvezetőség kapuja előtt ülő Dávidovot és a csűrők felé szaladtak.

Rettentő fáradtsággal tápázkodott fel, bement az udvarra, egy veder vizet hozott, hosszan ivott belőle és a maradékot a fejére öntötte. Nyögve mosta le arcáról es nyakáról a vért, megtörülközött a karján csüngő lóakaróban és leült a küszöbre.

Az udvaron egy lélek sem volt. Valahol egy megzavart tyúk kotkodácsolt. A tetőn pintyöke ült és trillázott. A szteppéről a mezei egerék cincogása hallatszott. Keskeny lépcsőformájú, kékesvörös felhőcskék fedték el a napot. A levegő eiviselhetetlenül fülledt volt. Még az udvaron egy hamurakásban fürdő verebek is kiayujtott nyakkal heverték és csak időről-időre repesett egyet-egyét a kiterjesztett szárnyuk.

Dávidov halk, tompa lódobogást hallott. Felemelte fejét: vágásban repült be az udvarra egy kis fakó ló. Hirtelen megtorpant, mint ha gyökeret vert volna a lába, aztán megfordult, hátsó lábai alatt porzott a föld és körbevágatott az udvaron. Fehér hab csorgott oldaláról a forró földre. Az istállóajtó előtt újból megállt s szagolgatta a feljárt pallyját.

A díszes, ezüstveretű kantár el volt szakítva, a kantárszár lecsüngött; a nyereg egészen előre csúszott, az elszakadt mellszipja földön lógott és a ló kékesfekete patáit verdeste. Az állat nehezen lélegzett, sáfrányszínű orriyuka tagult. Homlokáról alácsüngő aranyos szőrionata és egész sörénye teli volt őszi bogáncssal.

(Folyt. köv.)

Rádióműsor:

Péntek, november 25.

BUKAREST I. 6: Hírek. — 6.15: Zene és torna. — 6.30: Hanglemek. — 7: Magyar közvetítés. — 7.30: A Scanteia vezércikk. — 13.10: Victor Predescu zenekara muzsikál. — 13.30: Német közvetítés. — 14: A szovjet kultúrélet szemléje. — 14.15: Szovjet szerzők műveiből. — 14.30: Hírek. — 14.45: Muzgalmi dalok. — 18: Gyermekrádió. — 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar közvetítés. — 19.30: Közvetítés a főiskolai ifjúságnak. — 20: Hírek. — 20.15: Operaest: Rímszki Korzakov „Sadko” című operájának közvetítése lemezekről. — 22: Hírek. — 22.15: Spórtjelentések. — 22.30: Zongora. — 22.45: Énekszólo. — 23: Könnyű muzsika. — 23.35: Zenei művek.

BUKAREST II. 13: Könnyű zene. — 13.20: Bunin második szimfóniája. — 14: Változatos zen. — 14.45: Könnyű szovjetzene. — 20: A dolgozóparasztság dalai — 20.45: Ioana Radu együttese. — 21.30: Szovjet népi muzsika. — 21.50: Vonósnyegyes. — 22.15: Operarészletek.

BUDAPEST I. 7.30: Reggeli zene. — 8: Hírek. — 8.45: Hanglemek. — 12.30: Új lemezek. — 13: Hírek. — 13.15: Katonazene. — 14: Szórakoztató zene. — 15.15: Kalandozás a zenetörténetben. — 16.30: Tarka zenei muzsika. — 17.40: Marxista-leninista negyedóra. — 18.10: Szalonzene. — 20: Hanglemek. — 20.15: Rádiószeminárium. — 22: Rádiózenekar. — 23.20: „II. Edward”. Christopher Marlowe drámája.

BUDAPEST II. 7.05: A demokratikus nők műsora. — 7.15: Rádiózenekar. — 9.30: Operarészletek. — 11.15: Zenei művek. — 15.30: Operarészletek. — 16.40: Színes szöttek. — 17.40: Magyar nóták. — 18.20: Sztálin könyvének ismertetése. — 18.35: Mongol népi táncok és dalok. — 19: Balettgyűlés. — 19.10: A rádió tudományos feltörő negyedórája. — 19.45: Hanglemek. — 20.20: „Szív küldi szívnek”. — 21: A rádió tánczenekara. — 22.20: „Szív küldi szívnek”. — 23: Hanglemek.

Művelődés

SZOVJET KÖNYVHÉT ARADON

Vasárnap déllőtt nyílt meg az ARLUS és a „Cartea Rusă” rendezésében Aradon a szovjet könyvhét. Az a hatalmas siker, amelyet a szovjet könyvek népszerűsítése során a „Cartea Rusă” elért, bizonyította annak, hogy dolgozó népünk megértette a szovjet irodalom élenjáró fölényét minden eddigi irodalom felett.

A szovjet kultúra felsőbbrendűsége abban áll, hogy nem irodalmi eszmörben szenvedő szalontöltelek képzeletét igyekeznek kielégíteni,

mint azt a polgári irodalom tette, hanem a dolgozók mindennapi életét, a valóság tükrében mutatja meg. A tükörcép célja az: lásd, mit tettél, hol hibáztál és tanulj meg, mit kell a jövőben tenned, hogy a hibákat elkerüld. A dolgozó életnek szépségét, a munka eredménye határozza meg, mert a világ dolgozóinak életét csak a termelés menete, a termelés rendszeresítése teheti megelégedetté, boldoggá.

Ezért állnak oly nagy tömegben az ARLUS könyvsátra előtt a gyá-

rak, irodák és a mezők dolgozói és ezért vásárolják olyan tömegekben a könyveket, amilyenre soha példa még nem volt. A könyvhét megnyitása óta eltelt néhány nap alatt 1850 kötet könyvet adtak el a sátrakban és az üzletben.

A szovjet könyveknek döntő szerepük van abban, hogy a szocialista realizmus útmutatásai alapján, dolgozóink tudásuk fejlesztésével és igyekeznek a szovjet példa nyomán mielőbb megvalósítani hazánkban a szocialista társadalmi rendszert.

A famunkások szakszervezete

érdekes politikai előadás színhelye volt a napokban. H. I. János, az IPEIL aradi igazgatója beszélt az imperializmusról.

A hallgatóság feszült figyelemmel követte az előadást, amely után művészeti műsor volt, a famunkás szakszervezet kultúresportjának köz. működésével.

Ez a rendezvény is azt bizonyítja, hogy a famunkás szakszervezet tagjai szépen dolgoznak. Nem csak az Állami Terv teljesítéséért és túlteljesítéséért küzdenek, hanem a szakszervezet keretén belül is mindent elkövetnek, kulturális és ideológiai színvonaluk emelése érdekében.

Az IPEIL
levelező kollektívája

A „Vörös Lobogó” gyár munkásklubjában

szép ünnepély zajlott le az elmúlt vasárnap. A napközi otthonban elhelyezett gyermekök sikerült műsor-számokkal szórakoztatták a gyár nagyszámú munkásközönsége előtt.

Az ünnepséget Bocsa Aurel, a szakszervezet titkára nyitotta meg. Beszédében vázolta a munkásklub célját és jelentőségét. Rámutatott arra, hogy a munkásklub második otthona kell legyen az üzem dolgozóinak.

Ezután következett a román-magyar és orosz számokból álló műsor. A táncszámokat Piki Constantin tanította be.

Nagy László az üzem kultúrfelelőse osztotta ki azokat a ruhákat, amelyeket a gyári kollektíva tagjai gyűjtöttek össze az arra szoruló gyermekeknek. Így kiosztottak 16 télikabátot, 23 k. ruhát és 6 pár bakancsot. Grosu Gratian mérnök a Bukarestben megnyílt Szovjet Ipari Kiállításról számolt be ezután és vetített képekkel tarkított előadását nagy érdeklődéssel hallgatták az ünnepség résztvevői.

„A felszabadulás utáni magyar irodalom”

Benjámín László, magyar költő előadása

A külfölddel való kulturális kapcsolatok kimélyítésére alakult román intézet és a Román Népköztársaság Írószövetségének felkérésére, a Román és Magyar Népköztársaságok közötti kultúracsere-akció keretében Benjámín László magyar költő a bukaresti „Dallás” teremben tartott előadást.

Az előadáson megjelentek a külfölddel való kulturális kapcsolatok kimélyítésére alakult román intézet tagjai, a Román Népköztársaság Írószövetségének tagjai, a kultúrélet vezetői, valamint nagyszámú közönség. Ugyancsak ott voltak a magyar követség tagjai, élükön dr. Széll Jenővel, a Magyar Népköztársaság bukaresti követével.

Beniuc Mihai, a Román Népköztársaság Írószövetségének titkára bemutatta az előadót, majd Benjámín László beszélt „A felszabadulás utáni magyar irodalom” címmel.

Utalt arra a támogatásra, amelyet a magyar nép a Szovjetunió-

tól kapott az ország újjáépítésére, úgy politikai-gazdasági, mint kulturális síkon, majd részletesen taglalta a felszabadulás utáni időszak magyar irodalmának fejlődését. Konkrét példákat és adatokat közölt Benjámín László és hangsúlyozta, hogy a Magyar Népköztársaságban a Magyar Dolgozók Pártja gondoskodik a tömegek kultúr színvonalának emeléséről, támogatja az írókat és a kultúra embe-berit.

Az előadó ezután rámutatott arra, hogy a felszabadulás után a magyar írók legnagyobb része támogatja a haladó erők erőfeszítéseit. Ezek között is vezetőhelyet foglal el Zelk Zoltán és Nagy Lajos, akik leleplezték a horihysták barbárságait, a korlátoltságot és a polgári önzést.

Az előadást a megjelentek nagy figyelemmel kísérték és tetszésnyilvánításuknak tapssal adtak kifejezést.

Pionir-avatás a tizes számú elemi iskolában

A 10. számú elemi iskolában szép ünnepség keretében folyt le vasárnap a pionir-avatás. Az oktatási reform megvalósítása óta ennek az iskolának színvonala állandóan emelkedik. Ma már az iskola növendékei az új idők szellemében nőnek fel és most is izgatottan várták a boldog pillanatot, amikor a Román Munkáspárt küldötte, Bugyi Paraschiva elvtársnő a nyakukba köti a piros nyakkendőt.

Az ünnepséget Nahlik László, az iskola igazgatója nyitotta meg, majd az IMSz képviselője, Molnár Ilona mondott tartalmas beszédet.

Ezután Bugyi elvtársnő beszélt, aki szöveg a múlt átkos rendszerének mesterkedéseiről, amikor a gyermekek között is nemzetiség szerint tettek különbséget.

Csupa öntudatos, boldog kis arcokat lehetett látni, amikor a csil-

logószemű gyermekek hallgatták a beszédeket. A pionir-irodalom léteje után került sor a piros nyakendő és az érme kiosztására. Egy nagyon szép kis piros zászlót is átnyújtott a Párt küldötte és figyelmeztette a gyermekeket arra, hogy milyen nagy szeretettel kell vigyázniuk a zászlóra.

Két gyermek meleg szavakkal köszönlötte az ifjú pionirokat, majd megható jelenet következett. Domokos Erzsébet, Teba-gyári munkásnő, az egyik kis pionir édesanyja, mondott szívből jövő szavakkal köszönetet a Pártnak azért a kitüntetésért, amely a munkások gyermekeit érte azzal, hogy a dolgozók élcsapata érdemesnek tartotta őket a munkásosztály harcának úttörőjévé avatni. Nahlik igazgató zárószavai után az egybegyűltek lelkesen elénekelték az Internacionálét.

BALOGH FERENCNÉ, levelező

IFJAK! Olvassátok naponta a „Scântea Tineretului”-t, az ÚT 1 központi lapját!

A pankotai Kulturotthon termében

vasárnap a Magyar Népi Szövetség helyi szervezetének tagjai szerepeltek nagy sikerrel. Ezúttal a „Jubileum” című háromlévonalos színművet játszották el a szervezet tagjai.

Az egyes szerepeket Bandits Antal, Bakó Erzsébet, Patkó Magda, Bandits Antalné, Fiola Károlyne, Rencz Ferenc, Juhász András, Juhász János, Ferenczi József, Pettenkoffer Károly, Juhász Jánosné, Walter Manya játszották. A sugu szerepét Walter Gézané töltötte be.

A színdarabot Mészáros Sándor és Preidt János rendezték.

SZABÓ VILMOS
sajtólevelező, Pankota

A vetési kampány sikeréért

folyó küzdelem mellett, összehasonlíthatatlanul kisebb jelentőségű, de mégis fontos eseménye volt Pécskának a tehetetlen aggodalmak új otthonának megvalósítása. Tágas, jól be rendezett épület ez az otthon, amelyben világos, egészséges szobák fogadták az idős embereket, akiknek megadatott, hogy a szocializmust építő társadalom gondoskodik róluk. Megelégedett arcok, boldog mosoly: ezt láthattuk az új öregek otthonában és az otthon ápolójai, de rajtuk kívül egész Pécska minden becsületes dolgozója a hála érzésével gondol a népi demokráciánkra, amely gondoskodik az idősekéről. „A szegény agoknak régen nem volt ilyen házuk” — szöveg az egyik bácsika az otthon megnyitása alkalmával. „Akkor demokrácia sem volt” — hangzott a válasz és ez a kis beszélgetés világosan mutatja, hogy a dolgozó nép uralmát dicséri ez a kicsi, de oly jelentőségteljes megvalósítás is.

Berindár Emilia
MNSZ levelező

— Az aradmegyei milícia közli az összes aradi fényképészekkel, fotokópia készítőikkel, hogy november 28-án, délután 5 órakor jelentkezzenek a milícia 46-47 számú szobájában rendelkezések átvételére.

Tudja-e már,

hogy az Osztalysorsjáték havonkénti húzással független 100 lejes

sorsjegyeket

hozott forgalomba?

A húzási tervben
200.000,

100.000,

50.000 lejes stb.

nyeremények szerepelnek

Hatalmas lelkesedéssel ünnepelte a szovjet nép a Tüzérség Napját

MOSZKVA. A Tüzérség napjának tiszteletére a Szovjetunió haderejének miniszteriuma és a Párt, valamint a moszkvai Szovjet megbízottai a napokban nagyszabású ünnepséget rendeztek. Az ünnepségen a szovjet hadsereg tábornokai, tengerengyara, tisztjei, a szocialista munka hősei, a Szovjetunió hősei, kitüntetett mérnökök, sztáhanovisták, tudósok, művészek vettek részt. Az emelvényen Lenin és Sztálin virágokkal díszített fényképei voltak. A Szovjet Tüzérség kitüntetett egységeinek zászlai mellett tüzerek álltak dísz-örséget.

Az ünnepi gyűlés elnökségében Vaszelevszkij marsall, a haderő minisztere, Stemenko tábornok, Voronov marsall, a moszkvai pártbizottság titkára, Blagonravov tábornok, a tüzérségi akadémia elnöke, továbbá a szovjet főváros párt- és tömegszervezőinek képviselői foglaltak helyet. Oriási lelkesedés közepette az ünnepi gyűlés díszelnökségébe a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja Központi Bizottsága Politikai Bürojának tagjait választották Sztálin vezértábornaggal az élen. Mirotan Nedelin vezérrezredes terjesztette elő a tüzérségi haderő jelentését.

Hangsúlyozta a Szovjet Tüzérségnek a nagy Honvéd Házoruban tanúsított hősiességét, amellyel ki-

érdemelték a szovjet dolgozók szeretetét és háláját. Ez a szeretet különösen a Szovjet Tüzérség megszerzője, Sztálin elvtárs felé irányul.

— Eberesen őrzik a békét a szovjet haderők — mondotta a vezérrezredes — elszántan védik a kommunizmus építő dolgozók békés munkáját.

Vaszelevszkij marsall napiparancsa

A Tass iroda ismerteti Vaszelevszkij marsallnak, a Szovjetunió hadereje miniszterének november 20-án, a Szovjet Tüzérség napja alkalmából kiadott 109 számú napiparancsát.

Tüzér és fegyvergyári munkás elvtársak! Katona, tengerész, szakaszvezető és altiszt elvtársak! Tiszt, tábornok és tengerengyara elvtársak!

Ma, a szovjet nép és fegyveres hadereje a Tüzérség Napját, továbbá azoknak a feladatoknak teljesítését ünnepli, amelyet a szovjet tüzereknek és fegyvergyári dolgozóknak nagy vezetőnk és tanítómesterünk, Sztálin elvtárs jelölt ki. Köszönjelek benneteket a Tüzérség Napja alkalmából. Kívánok újabb sikereket a haderő tüzérsége egész személyzetének, a fegyvergyári munkásoknak a Szovjet Tüzérség harcikésztségének fejlesztésében és megszilárdításában.

Hatalmas lelkesedéssel fogadták a gyűlés résztvevői Sztálin elvtárs, a népek nagy vezetőjéhez intézett távirat szövegét, majd a gyűlés után a szovjet főváros legkiemelkedőbb művészeinek közreműködésével hangversenyt rendeztek a Szovjet Tüzérség napjának tiszteletére.

Elrendelem a Tüzérség Napjának megünneplésére:

Ma, 1949 november 20-án Moszkvában, hazánk fővárosában, a szövetséges köztársaságok fővárosaiban, valamint Leningrádban, Sztálingrádban, Szevasztopolban, Odesszában, Kabarovszkban, Novoszibirszkban, Szverdlovszkban, Gorkijban, Molotovban és Tulában 20 ágyúfényessel köszöntjük a napot.

Éljen a vitéz Szovjet Tüzérség! Éljen a Szovjetunió hadserege! Éljen szovjet hazánk! Éljen a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártja! Éljen a nagy Sztálin, győzelmeink kezdeményezője, megszerzője, a hatalmas Szovjet Tüzérség megalkotója!

VASZELEVSKIJ MARSALL,
a Szovjetunió haderőinek minisztere.



HAGA. (Agerpres). Az ANP hírszolgálat jelenti Dzsakartából, hogy az indonéz partizánok élénk tevékenységet fejtenek ki Indonézia különböző vidékein. Jáva szigetének keleti részén — Surabaya és Malang környékén heves összetűzések voltak a partizánok és a holland csapatok között. Az utóbbi napokban a partizánok átvették a kezdeményezést a sziget nyugati vidékein is. Nyugatjára lakóknak nagy többsége visszautasítja a hágai kerékasztal konferencia határozatait és követelik Indonézia Köztársaságának feltétel nélküli elismerését, valamint a holland csapatok visszavonását.

BÉCS. (Agerpres). Az osztrák lapok jelentése szerint az osztrák munkások folytatják harcukat az áremelés ellen és drágasági pótlékokat követelnek. A Bécs melletti „Stockrau” fémipari üzemben a munkások november 19-én többórás sztrájkot rendeztek. A munkások mozgalomához csatlakoztak a tantárukat is, akik nagy nyomorban tengődnek. A tanárok is kérték a fizetésük javítását és drágasági pótlék kifizetését.

LONDON (Agerpres). Az Angol Kommunista Párt végrehajtóbizottsága tiltakozó átiratot intézett Peron argentin diktátorhoz az Argentin Kommunista Párt és más argentin demokratikus szervezetek vezetőinek letartóztatása miatt.

A volt olasz gyarmatok ügyét tárgyalta az E. N. Sz. közgyűlése

NEWYORK (Agerpres). — Az ENSz közgyűlésén szombaton a volt olasz gyarmatok ügyének vitáját folytatták és

megtárgyalták a Szovjetunió javaslatát, amely azonnali függetlenséget javasol Libia számára, előírja a katonai egységek és csapatok 3 hónapon belül történő visszavonását Libia területéről, valamint az ottani katonai támaszpontok felszámolását. Hasonlóképpen Eritréának és Szomáli földnek is adjanak függetlenséget 5 év leforgása alatt és ezen idő alatt az ENSz gyámsága alatt legyen.

A tervezet szerint Etiopiának adjanak át területet Eritreából, hogy lehetőséget nyújtsanak számára Assab kikötőjén keresztül a tengerhez közlekedést biztosítani.

A másik javaslat az angol-amerikai blokké volt, amely a volt olasz gyarmatoknak az Egyesült Államok, Nagybritánia, Franciaország és Olaszország közötti újra felosztását javasolja.

Az angol-amerikaiak a tárgyalást attól való félelmükben, hogy hosszabb vita esetén imperialista mesterkedéseiket leleplezik, röviden akarták elintézni és gyors szavazást akartak kiprovokálni, de tervük nem sikerült.

A plenáris ülésen a Szovjetunió, a Csehszlovák Köztársaság, Ukrajna, Lengyelország és Fehéroroszország képviselői szigorúan bírálták az angol-amerikai javaslatot.

Gudek csehszlovák küldött hangsúlyozta, hogy a csehszlovák küldöttség ellenzi a többség javaslatát, amely teljesen figyelmen kívül

hagyja az érdekelt népek függetlenségi törekvéseit. Voina szovjet-ukrán megbízott utalt arra, hogy az angol-amerikai javaslat nem elégíti ki a gyarmati területek lakóit.

Ezt igazolják a táviratok, a küldöttségek, amelyek az ENSz-t felkeresik és amelyek bizonyítják, hogy a gyarmati népek körében egyre nő az elégedetlenség.

Az ukrán megbízott még hangsúlyozta, hogy a Libia és Szomáli föld számára alakított bizottságokban, valamint Eritrea bizottságában egyetlen szovjetküldött, vagy más népi demokratikus ország delegátusa sem foglal helyet, pedig ezek az országok a legaktívabban harcoltak a német és olasz fasiszták ellen.

Najakovszki lengyel delegátus leleplezte az imperialisták ku-

lisszamögötti mesterkedéseit és kijelentette, hogy a szovjet javaslat teljes mértékben kielégíti a volt olasz gyarmatok lakóinak kívánságait.

Kisselev fehérorosz küldött utalt arra, hogy az angol-amerikai javaslat ajánlása ellenében állnak Libia lakói függetlenségi törekvéseivel. Libia lakóinak aggodalma teljesen indokolt, mert az amerikai, angol, francia katonai támaszpontokat fenntartani kívánják, a brit, francia katonai közigazgatás pedig továbbra is súlyos elnyomásban tartja a népet. Végül rámutatott Kisselev arra, hogy az ukrán küldöttség a szovjet javaslatot támogatja, amely Eritrea számára öt éven belül függetlenséget indítványoz.

A volt olasz gyarmatok kérdésének vitáját ezután a következő ülésre halasztották.

Blackett angol tudós az amerikai atompolitika csődjéről

Blackett tanár, az angol parlament képviselője, a külföldi hírlapírók klubjában elmondott beszédében beszámolt arról, hogy milyen zavart keltett a nyugati hatalmak katonai és politikai vezető körében annak híre, hogy a Szovjetunió is az atomfegyver birtokában van.

— Most már az atombomba hatását sokkal reálisabban fogják fel, mint 1945 és 1948 között, amikor az atombombát olyan „tökéletes fegyvernek” tartották, amely „olcsó áron” biztosíthatja a győzelmet a háborúban — mondotta Blackett

tanár.

Az amerikai tengerészet vezetői jelenleg úgy vélekednek, hogy az atombomba általában „haszontalan”. Maga Vandenberg tábornok, az atombomba legfőbb híve, most kijelentette, hogy a szárazföldi csapatok még szükségesek a háborúban, míg az atombomba csupán mellék szerepet játszik.

Blackett kiemelte a Szovjetunió békeakarát. A nyugati országokban a lakosság védelmét szolgáló intézkedések mind lehetetlenek — mondotta Blackett tanár — mert

ezek az úgynevezett intézkedések aláássák ezekben az országokban a gazdasági életet. Míg Anglia a katonai kiadások következtében csődbe kerül, az Egyesült Államokban a helyzet egészen más, mivel hogy Amerikában a háború előkészítése lehetőséget nyújt a tőkésfelesleg újabb beruházására.

Az egyik újságíró kérdésére Blackett tanár elmondta, hogy az angolok és amerikaiak, melyet bevonultak Németországba, felhasználták az ottani valamennyi atomfizikával foglalkozó német tudóst.

ÖVÖ

A Román Munkáspárt aradmegyei bizottságának, a megye és a város ideiglenes bizottságainak lapja.

Taxa postala plătită în numerar conf. apr. Nr. 59352/947.

Szerkesztőség: Arad, Peșteri ucca 1
Telefon: 30—87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 96.
Telefon: 20—76.

Tip. „GUTENBERG”.